

## BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MONTREAL

DOSSIER N° : 2009-041

DATE : 21 mai 2010

---

### AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

#### DEMANDERESSE

c.

**NORMAND BOUCHARD**, 3840, rue St-Denis,  
Montréal (Québec) H2W 2M2

et

**MARIO DUMAIS**, 8845, rue Bourgjoly,  
Montréal (Québec) H1R 2G9

et

**LUIS GONZALEZ**, 12057, Philippe Panneton,  
Rivière-des-Prairies (Québec) H1E 3S2

et

**TRI MINH HUYNH**, 1540, rue Rainier,  
Brossard (Québec) J4X 2P9

et

**MICHEL LAROCQUE**, 481, rue des  
Mésanges, Beloeil (Québec) J3G 6G7

et

**MARIO PAQUIN**, 209, Pierrefontaine,  
Boisbriand (Québec) J7G 1Y1

et

**GÉRALD PARKIN**, 130, des Châtelets, Laval  
(Québec) H2W 2T5

et

**GIA TUONG QUAN**, 12875, rue Nadon,  
Pierrefonds (Québec)

et

---

**THINH TUONG QUAN**, 392, rue Cézanne,  
Dollard-des-Ormeaux (Québec) H9A 3J5

et

**ROBERT SAVOIE**, n'ayant aucune résidence  
fixe à ce moment

et

**BARTELOMEO TORINO**, 745, rue de  
Mistassini, Terrebonne (Québec) J6W 5H2

et

**RICHARD TREMBLAY**, 1625, du Bourg-du-  
lac, #423, Ste-Adèle (Québec) J8B 3A2

et

**CLAUDE VALADE**, 51, rue Bernard, St-  
Sauveur (Québec) J0R 1R5

et

**RENÉ VIAU**, 9, Place Maxime, Île Bizard  
(Québec) H9C 2J3

et

**CLAUDE ADAM**, 2289, Val-Royal, Val-Morin  
(Québec) J0T 2R0

et

**SERGE BELVAL**, 255, Montée Seraphin, #12,  
Sainte-Adèle (Québec) J8B 2G4

et

**AQUAMONDIAL INC.**, personne morale ayant  
son domicile au 6360, Jean-Talon Est, bureau  
207, Montréal (Québec) H1S 1M8

et

**9179-5252 QUÉBEC INC.**, personne morale  
ayant son domicile au 301, avenue Dorval,  
bureau 113 Dorval (Québec) H9S 3H6

et

**9137-1534 QUÉBEC INC.**, personne morale  
ayant son domicile au 6360, Jean-Talon Est,  
bureau 207, Montréal (Québec) H1S 1M8

et

**9201-7144 QUÉBEC INC.**, personne morale  
opérant sous la dénomination sociale de Bio-  
Quan life sciences, ayant son domicile au 1710  
autoroute Trans-Canadienne, Dorval (Québec)

et

**9175-9704 QUÉBEC INC.**, personne morale faisant affaire sous la dénomination sociale d'Investissement Max, domiciliée au 1155, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H9P 1H7

et

**AIR BERMUDA INC.**, personne morale ayant son domicile au 301, avenue Dorval, bureau 113, Dorval (Québec) H9S 3H6

et

**FONDS DE PLACEMENT NOR-WEST**, 7200, Route Trans-canadienne, Pointe-Claire (Québec) H9R 1C2

#### **INTIMÉS**

et

**TD WATERHOUSE**, 500, rue Saint-Jacques Ouest, Montréal, (Québec) H2Y 1S1

et

**BANQUE TORONTO DOMINION**, 3131, boul. Côte-Vertu, Saint-Laurent (Québec) H4R 1Y8

et

**BANQUE TORONTO DOMINION**, 3590, boul. St-Laurent, Montréal (Québec) H2X 2V3

et

**CAISSE POPULAIRE MONTRÉAL-NORD**, 5640, boul. Léger, Montréal (Québec) H1G 1K5

et

**BANQUE SCOTIA**, 4010, boul. St-Jean, Dollard-des-Ormeaux (Québec)

et

**SCOTIA MCLEOD DIRECT INVESTING**, 1002 rue Sherbrooke Ouest, 10<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec), H3A 3L6

et

**BMO NESBITT BURNS**, Tour McGill College, 1501, avenue McGill College Bureau 3000, Montréal (Québec) H3A 3M8

et

**BANQUE DE MONTRÉAL**, succursale située  
au 183, boul. Hymus à Pointe-Claire (Québec)  
H9R 1E9

et

**BANQUE DE MONTRÉAL**, succursale située  
au 61, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal  
(Québec)

et

**QUESTRADE**, North American Centre, 5650  
Yonge Street, Suite 1700, Toronto, (Ontario)  
M2M 4G3

et

**RBC DIRECT INVESTING**, Royal Bank Plaza,  
200 Bay Street, North Tower, P.O. Box 75,  
Toronto, Ontario M5J 2Z5

et

**BANQUE ROYALE DU CANADA**, succursale  
située au 825, rue St-Laurent, Longueuil  
(Québec)

et

**BANQUE ROYALE DU CANADA**, succursale  
située au 7155, Jean-Talon Est, Anjou  
(Québec) H1M 3A4

et

**CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PIERRE-  
BOUCHER**, 2401, boul. Roland-Therrien,  
Longueuil (Québec) J4N 1C5

et

**VALEURS MOBILIÈRES DESJARDINS**,  
1170, rue Peel, Bureau 300, Montréal  
(Québec) H3B 0A9

et

**COURTAGE DIRECT BANQUE NATIONALE  
INC.**, 1100, rue University, 7e étage, Montréal  
(Québec), H3B 2G7

et

**BMO LIGNE D'ACTION INC.**, 2015 rue Peel #  
200, Montréal (Québec), H3A 1T8

**MISES EN CAUSE**

---

**AVIS D'AUDIENCE**

[art. 29 du *Règlement sur les règles de procédure du Bureau de décision et de révision*,  
(2004) 136 G.O. II, 4695]

---

Soyez avisés que suivant l'audience du 21 mai 2010, au cours de laquelle les intimés Richard Tremblay, Claude Valade, René Viau, Fonds de Placement Nor-West, Michel Larocque et Mario Dumais ont retiré leur requête en annulation d'ordonnance de blocage pour motifs d'insuffisance *ab initio*, le Bureau de décision et de révision a fixé une audience *pro forma* sur la demande d'être entendus des intimés qui se tiendra le **22 juin 2010, à 14 h**, dans la salle d'audience *Paul Fortugno* qui est située au 500, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7.

Veillez aussi prendre note qu'en vertu de l'article 31 du *Règlement sur les règles de procédure du Bureau de décision et de révision* [(2004) 136 G.O. II, 4695], toute partie convoquée à une audience a le droit d'être représentée par avocat et qu'en vertu de l'article 32 des susdites règles, les personnes morales et les entités qui n'ont pas de personnalité juridique sont tenues de se faire représenter par avocat devant le tribunal.

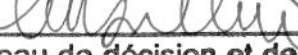
Fait à Montréal, le 21 mai 2010.

(S) Cathy Jalbert

---

M<sup>e</sup> Cathy Jalbert, conseillère juridique

**COPIE CONFORME**

par   

---

Bureau de décision et de  
révision